

# நாமநாடு

NATIONAL THAMIL DAILY

சென்னை 28 புரட்டாதி 4 குவாசா 15 இதழ் 2222  
 யாழ்ப்பாணம் சனிக்கிழமை 20-9-1986

## மட்டு.நகரில் கமாண்டோக்கள்- மக்கள்விடுதலைப்படை கடும் சமர்

யாழ்ப்பாணம், சனி மட்டு நகரில் முகாமிட்டுள்ள அதிரடிப்படையினர் மீது தமது மக்கள் விடுதலைப்படையினர்களும் மோட்டார்தாக்குதல் மேற்கொண்டதில் பலகொண்டோக்கள் கொல்லப்பட்டும் பலர் காயமுற்றும் இடங்கொண்டோக்கள் கொல்லப்பட்டும் பலர் காயமுற்றும் உள்ளதாக சமூகமக்கள் புரட்சி கர விடுதலை முன்னணி அறிவித்துள்ளது. இத் தாக்குதல் சம்பவம் குறித்து விடுத்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ள தாவது:-  
 மட்டுநகரில் உள்ள கன்னங் குடா, தூண்டி, வலுணத்திவு, குறிஞ்சாமுனை, காயமடு ஆகிய இடங்களில் தற்காலிகமாக முகாமிட்டுள்ள அதிரடிப்படையினர் மீது எமது மக்கள் விடுதலைப்படை கடும் மோட்டார்தாக்குதல் மேற்கொண்டுவருகின்றது. இதில் பல கொண்டோக்கள் கொல்லப்பட்டும் பலர் காயமுற்றும் இருக்கின்றனர். கடந்த 17ம் திகதி அன்று கொக்கட்டிச்சோலை என்னும் கிராமத்தை நோக்கி மூன்றே முயன்ற அதிரடிப்படையினரை எஸ்.எஸ். 85 ரக, 80 எம். எம். மோட்டார்தாக்குதல் மூலம் முறியடித்து தடுத்து நிறுத்தப்பட்டது. (8ம் பக்கம் பார்க்க)

# இலங்கை இனப்பிரச்சனை தீர்க்கப்படாவிட்டால் இந்து சமுத்திர பிராந்தியத்தில் அமெரிக்க ஆதிக்கம் ஏற்படும்

## சோவியத் பிராந்திய தலைவர் எச்சரிக்கை

இலங்கையின் இன்றைய இனப்பிரச்சனை தீர்க்கப்படாவிட்டால், அது இலங்கையின் நலன்களுக்கு மட்டுமன்றி இந்தியாவுக்கும் பாரிய பின்னடைவை ஏற்படுத்திவிடும். இப்படியான ஒரு நிலை, இந்து சமுத்திர பிராந்தியத்தில் அமெரிக்கா தனது அதிகாரத்தை அதிகரிப்பதற்கு ஒரு சந்தர்ப்பத்தை அளித்துவிடும்.

இவ்வாறு அண்மையில் இலங்கைக்கு விஜயமொன்றை மேற்கொண்டிருந்த சோவியத் வெளிவிவகார அமைச்சின் தென் ஆசிய பிராந்தியத் தலைவர் ஏ.ஐ. வல்கோவ் தெரிவித்துள்ளார். இக்குறிப்பீடுகளில் நாடென இந்தியாவை விபரித்துள்ளார். அணிசேரா நாடுகளுக்கிடையே இக்கூற்றின் முன்னணி (8-ம் பக்கம் பார்க்க)

## போராளிகள் படையினர் மீது சினைப்பர் தாக்குதல் ஒரு சிப்பாய் கொல்லப்பட்டார்

யாழ்ப்பாணம், சனி நேற்று மாலை 4 மணியளவில் தொண்டமானூறு இராணுவ முகாமிலிருந்து ரோந்து புறப்பட்ட இராணுவத்தினரை நோக்கி விடுதலைப்புலிகள் 'சினைப்பர்' தாக்குதல் மேற்கொண்டதில் ஒரு சிப்பாய் கொல்லப்பட்டதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

நேற்று பிற்பகல் 4 மணியளவில் இச்சம்பவம் இடம்பெற்றது. இச்சம்பவம் குறித்து தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் விடுத்துள்ள அறிக்கையில் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளதாவது:

நேற்று மாலை 4 மணியளவில் தொண்டமானூறு இராணுவ முகாமுக்கு அருகில் (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## அசம்பாவிதங்கள் குறித்து

### 'பகிரங்க விசாரணை குழு'வை உடன் நியமிக்கவேண்டும்

—மட்டு. பிரஜைகள் குழு  
 கொழும்பு, வெள்ளி அசம்பாவித சம்பவங்கள் "மட்டக்களப்பில் நேற்று குறித்து பகிரங்க விசாரணை முன் தினம் இடம்பெற்ற (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## கடற்றெழிலாளி போன்று வேடம் தரித்த

### சிப்பாய் மீது புலிகள் துப்பாக்கிப் பிரயோகம்

வல்கொவ் தெரிவித்துள்ள போன்று வேடமிட்டுவந்த இராணுவ சிப்பாய் மீது விடுதலைப்புலிகள் துப்பாக்கிப் பிரயோகம் செய்ததில் அந்நபர் காயம் அடைந்ததாக புலிகள் அறிக்கை தெரிவிக்கின்றது. இது பற்றி அவ்வறிக்கை மூலம் தெரிய வருவதாவது:

இன்று காலை வல்கொவ் இராணுவ முகாமின் மேற்குப் பகுதிக்கு கரையோரக் கடலில் கடற்றெழிலாளி போன்று தோளில் வீச்சுவலை யொன்றைப் போட்டுக் கொண்டு,

## எம்மவர்களின் எதிர்காலம் நோக்கி: பொருட்காட்சி நாளை வரைநீடிப்பு

பொருட்காட்சி பல ஆயிரக்கணக்கான மாணவர்களின் பொதுமக்களினதும் எதிர்கால நன்மை கருதி நாளை ரா யிற்றுக் கிழமைவரை நீடிக்கப்பட்டுள்ளதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

யாழ்ப்பாணம் மறுமலர்ச்சிக் கழகமும் மாணவர் முன்னணியும் இணைந்து கடந்த 12ம் திகதி தொடக்கம் இப் பொருட்காட்சியை நடாத்திவருவது தெரிந்ததே. நாளை இரவு 8மணிவரை பொருட்காட்சி நடைபெறும். (8ம் பக்கம் பார்க்க)

## இனப்பிரச்சனை பேச்சுக்கள் ஒத்திவைப்பு

புதுடிவில், செப். 19 இனப்பிரச்சனை தொடர்பாக இலங்கை அரசிற்கும் தமிழர் விடுதலைக்கூட்டணிக்கும் இடையேயான மூன்றாம் கட்டப் பேச்சுவார்த்தைகள் காலவரையின்றி ஒத்திப்போடப்பட்டனவென நம்பத்தகுந்த வட்டாரங்கள் தெரிவிக்கின்றன.

இப்பேச்சுக்கள் ஏற்கனவே புதுடிவில் நடாத்துவதற்கு உத்தேசிக்கப்பட்டிருந்தது தெரிந்ததே: [எ]

# மட்டு. கார் குண்டு 6 கமாண்டோக்கள் கொலை; வெடிப்புச் சம்பவம்: 5-க்கு மேற்பட்டோர் காயம் விடுதலைப்புலிகள் உரிமைகோரி அறிக்கை

யாழ்ப்பாணம், சனி தமிழீழ விடுதலைப்புலிகள் விடுத்துள்ள அறிக்கை வந்தனர். அவ்வாசனங்கள் மட்டக்களப்பு மட்டக்களப்பில் நடைபெற்ற கார் குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் கொண்டோக்கள் ரோந்து சென்ற வாகனங்களை ஜீப் வண்டி ஒன்று தூக்கி எறியப்பட்டு பலத்த சேதமடைந்ததுடன் கொண்டோக்களில் 6 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 5 க்கும் மேற்பட்டோர் படுகாயமடைந்தனர். இக்குண்டு வெடிப்புச் சம்பவம் குறித்து மட்டக்களப்பில் நடைபெற்ற கார் குண்டு வெடிப்புச் சம்பவத்தில் கொண்டோக்கள் ரோந்து சென்ற வாகனங்களை ஜீப் வண்டி ஒன்று தூக்கி எறியப்பட்டு பலத்த சேதமடைந்ததுடன் கொண்டோக்களில் 6 பேர் கொல்லப்பட்டனர். 5 க்கும் மேற்பட்டோர் படுகாயமடைந்தனர். இக்குண்டு வெடிப்புச் சம்பவம் குறித்து வண்டியிலும் ஏறி லேசீ வீதி வழியாக ரோந்து டவர்கள் படுகாயமுற்றனர். (மா)

# விந் பனைக் கு

## விந் பனைக் கு

மைசூர் அரிசி நம்பர்-1 கல் வில்லாதது, சுத்தமானது, தரமானது, கவையானதும்கூட. கைதேர்ந்த தொழிலாளர்களால் இயந்திரமூலம் சிறந்த முறையில் தயாரிக்கப்பட்டது உலகின் சகல தேவைகளுக்கு எங்கும் கிடைக்கும் மைசூர் அரிசியையே தேர்ந்து வாங்குங்கள். ஒருமுறை பாவித்தால் உண்மை விளங்கும். தயாரிப்பாளர்-மைசூர் அரிசி ஆலை, மாவீப்பாய். C 4200

விடுகட்ட உசந்த 4 பரப்புக் காணி கிணற்றுப் பங்குடன் மாகியப்பட்டி சந்திக்கு அருகாமையில் விந் பனைக் குண்டு. வில்வாமில், மாகியப்பட்டி, சண்டிலிப்பாய். (C 4660)

கட்டில் மெத்தைகள், தளபாடங்கள், Sanyo மினி கசற் றேடியோ, வயலின், Bath Tub, அலுமாரி, Baby Cot, glass book self, Pyrex வகைகள் கிளாஸ், கோப்பை, Formica சாப்பாட்டுமேசை, கதிரைகள், தேசு கண்ணாடி மேசைகள் Show Case, ஹோல் செற்றிகள், பித்தளைப் பொருட்கள் உடன் விந் பனைக் குண்டு M Thiagarajan 326, Main Street, யாழ்ப்பாணம் [சென்றி சாள்ஸ் பாடசாலை அருகில்] C4705]

புதிய/பழைய குளிர்சாதனப் பெட்டிகள், புதிய Deep Freezers Belling Cooker with oven, Imported baby cot, Dressing table, படிக்கும் மேசைகள், Micro oven, கசட் றேடியோக்கள் Pressure Cooker Choper Bike, Kenwood Chief, சுவர் மணிக்கூடுகள், Carpet, Ceiling fan, மின்சார சிங்கர் தையல் மெசின், Projector கறுப்பு வெள்ளை T.V மற்றும் பல பொருட்கள் விந் பனைக் குண்டு S பத்மநாதன் திருநெல்வேலி வடக்கு. (திருநெல்வேலி சந்திக்கும் மருத்துவக் கல்லூரிக்கும் இடையில்) C 4670

நல்ல நிலையிலுள்ள HONDA CG 125 மோட்டார் சைக்கிள் விந் பனைக் குண்டு தொடர்புகொள்க: No 38, பிறவுண் வீதி யாழ்ப்பாணம். (C-4725)

தட்டச்சு இயந்திரங்கள் [Typewriters] Standard-Portable விந் பனைக் குண்டு. தொடர்பு: Fudo Enterprises Jaffna Road, Manipay. (Sivha Studio Bitsman அருகாமையில்) (C-4728)

எங்கள் கொம்பனி பாவித்துள்ள B M C. 22 ஸ்டீ 4 சிலிண்டர் டீசல் வாகனம் உடன் விந் பனைக் குண்டு. நேரில் தொடர்பு வின்சர் தியேட்டர், யாழ்ப்பாணம். [C-4727]

20'' ரெலிபங்கு T.V. நல்ல நிலையில் விந் பனைக் குண்டு. தொடர்பு: நியூவிக்கேட்டர்ஸ், 23, மணிக்கூட்டு வீதி, யாழ்ப்பாணம். (C-4731)

மூன்று மாடி கட்டுவதற்குரிய ஒரு புறச்சுவரும், மற்றைய மூன்றுபக்க மதிலுடனும், நல்ல நீர்க்கிணற்றுடன் கூடிய 1 1/2 பரப்புக் காணி 3-ம் குறுக்குத் தெருவில் அடைக்கலமாதா ஆலயத்துக்கருகில் உடன் விந் பனைக் குண்டு. வே. தேவாஸ் 466/2 B, அர்ச். சுவாமியார் லேன், யாழ்ப்பாணம். (C-4817)

## விந் பனைக் கு

8 அடி நீளம் 10 அடி உயரமான தேக்கு கண்ணாடி Show Case கடைப்பாவனைக்குரியது உடன் விந் பனைக் கு, 326, பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம். (சென் சாள்ஸ் பாடசாலை அருகில்). [C 4706]

EN 1000 தொடர் இலக்கத் தக் கொண்ட வாகன வகை கார் விந் பனைக் குண்டு. ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் வந்து பார்க்கலாம். தொடர்பு தம்பு. இராசேந்திரன் இல 8A, கலட்டி அம்மன் வீதி யாழ்ப்பாணம். (C 4709)

இம்மாதச் சிரித்திரனில் அண்ணாவினார் அண்ணாச்சாமி, பெண் பார்க்கும் படலம் ஆகிய புதுமைப் படைப்புகளை வாசிக்கத் தவறாதீர்கள். தொடர்பு 550, கே. கே. எஸ். வீதி யாழ்ப்பாணம். (C 4714)

கரந்தை சந்தியிலிருந்து கந்தசாமி கோவிலுக்குச் செல்லும் வழியில் 200 யார் தூரத்தில் விடுகட்டவும் தோட்டம் செய்யவும் வசதியான நன்னீர் கிணற்றுள்ள இரண்டு தோட்டக் காணிகள் விந் பனைக் குண்டு (7 பரப்பு, 10 1/2 பரப்பு) தொடர்பு கொள்ளவும். C. G. மணிக்கூடுக்கள் கைலாச பிள்ளையார் கோவில் 343, நாவலர் றோட் யாழ்ப்பாணம். (C 4722)

"பொமனேரியன்" வெள்ளை நிறக் குட்டிகள் தடுப்பு ஊசி போடப்பட்ட. பூச்சி மருந்து கொடுக்கப்பட்ட நிலையில் விந் பனைக் குண்டு. ஒரு வயது உடைய ஆண் "பொமனேரியன்" ஒன்றும் விந் பனைக் குண்டு. த. சிதம்பரநாதன் முன்னாள் நல்லூர் M. P காரியாலயம் ஆடிய பாதம் வீதி திருநெல்வேலி வடக்கு. (C 4718)

FOR SALE  
1 Mitsubishi Video HS 330 Made in Japan. 2. Automatic Voltage Regulators M. No SVC 200/N output 110 220. 3. Yashica (MG I) Camera with National AC. DC Flash PE 201 A. S Pillai, "Selvabawanam", Point Pedro Road, Kankesanthuri. (C-4688)

**வைத்தியம்**  
மூலரோகங்களை, வாதரோகங்களை, சருமரோகங்களை, எக்ஸிமா, தொய்வு, பீனிசம், தலைவலி, முடியுதிர்வு, அகாலநரை, நரம்புத்தளர்ச்சி, நீர்ழிவு, மாதவிடாய் கால வேதனைகள், மகப்பேற்றின்மை, குழந்தைக்கும் சித்த ஆயுர்வேத சிகிச்சை பெறலாம். Dr. R. மங்களம் பிகை D A M., Dr R. இலட்சுமண ஐயர் D.A.M. மங்களத்தி வைத்தியசாலை, பண்டாரக்குளம் பிள்ளையார் கோவிலடி, 41/5, சங்கிலியன் வீதி, நல்லூர். [C 4580]

**கல்வி**  
A/L 87, 8: கலை வர்த்தக வினா விடை வகுப்புகள் தபால்மூலம் நடைபெறுகின்றன. மேலதிக விபரங்களுக்கு 75 சத முத்திரையுடன் தொடர்பு கொள்ளவும்: நிர்வாகி, மொடோன் எடியூ கேசன் சென்றர், கரவேட்டி. [C 4671]

## தேவை

மூலிகைகளை சேகரித்துத் தருவதற்கு அனுபவமுள்ளவர்கள் தேவைப்படுகிறார்கள். மங்களபதி வைத்தியசாலை, 41/5, சங்கிலியன் வீதி (பண்டாரக்குளம் பிள்ளையார் கோவிலடி) நல்லூர். C 4732

## வகுப்புகள்

A/L 88 க்கான விலங்கியல் [தொகுதிகளிலிருந்து] திரு. K. தம்பிராஜா அவர்களால் 21-9-86 ஞாயிறு 11-30 மணிக்கு ஆரம்பிக்கப்படவுள்ளது. தற்போதைய பிரபல ஆசிரியர்களான திருவாளர்கள் மகாதேவா, பத்மநாதன், சிவ வீரசிங்கம், தம்பிராஜா மற்றும் பலர் கற்பிக்கும் இக்கல்வி நிலையம் புது இடத்தில் வசதியாக, பாதுகாப்பாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. "நாகலிங்கம் இன்ஸ்திரியூட்" திருநெல்வேலி. [C4701]

கேக் ஐசிங், சிகை அலங்கார வகுப்புகள் 24-9-86 அன்று ஆரம்பமாகின்றன. விபரங்கள்: 10/5 சிவன் வீதி, திருநெல்வேலி, [சென்றல் நேர் சிங் கோயில்கு பக்கத்தில் உள்ள ஒழுங்குகையில்.] C 4711

## கல்வி

G. C. E. (O/L)ல் கட்டாய பாடமாகிய கணிதத்தில் சித்தியெய்தாதவர்களுக்கு 17 வருட அனுபவமுள்ள ஆசிரியரின் ஆரம்ப அறிவிலிருந்து விசேட சித்திக்கு நுணுக்கமான முறையில் வீடுகளிற் சென்று கற்பிக்கப்படும். மற்றும் 5 திலிருந்து O/L [A/L] சகல பாடங்களும் பயிற்றப்பட்ட, பட்டதாரி ஆசிரியர்களால் கற்பிக்கப்படும். காலை 8-30க்குள் வீட்டிற் சந்திக்கவும் அல்லது கடிதத் தொடர்பு செய்யவும். ஆறுமுகநாதன், 10, கச்சேரி ஒழுங்கை, சண்டக்குழி, கிழக்கு C 4704

## சேவை

நவீன இயந்திரங்களின் உதவியுடன் 1 மணி நேரத்தில் கலர் பிலிம் கருள்களை கழுவிக்கொடுக்கும் சேவையை ஆரம்பித்திருக்கின்றோம். அத்துடன் கறுப்பு-வெள்ளைப் புகைப்படங்களையும் உடனுக்குடன் பிரதி பண்ணிக்கொடுக்கப்படுகின்றது என்பதையும் தெரியப் படுத்துகின்றோம். குயிக் ஸ்ரார் கலர் சேவீஸ், 163, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம். C 4730

## சேவை

சிறிய 'Wood Planeing Machine' ஒன்று உடனே தேவை. உடனே தொடர்பு கொள்ளவும்: சி. குலம், 39, சோமசுந்தரம் அவனியூ, சண்டக்குளி, யாழ்ப்பாணம். C 4712

சிங்கப்பூரில் பணிப்பெண்ணை பணிபுரிய 35 வயதிற்குட்பட்ட பெண் உடனடியாகத் தேவை ஆங்கில அறிவு அவசியமில்லை. வீரவீல் பிரயாணம்: த. துரை சிங்கம், 376B, நாவலர் வீதி, அரியாலை யாழ்ப்பாணம். C 4702

## சேவை

தையல் வேலையிலும் கட்டிவிட வேலையிலும் அனுபவம் உள்ள பெண்கள் தேவை. தங்குவதற்கு இடவசதியும் செய்து கொடுக்கப்படும். தொடர்பு: க. பூபாலசிங்கம் (சிங்கம் பற்றிக்) வன்னியசிங்கம் வீதி, தாவடி. C 4716

## வெறியாட்டு

சாவகச்சேரி, வெள்ளி சாவகச்சேரி லயன்ஸ் கழகத்தினர் இம் மாதம் 27ம் திகதி சாவகச்சேரி டிறிபேக் கல்லூரியில் முருகையனின் வெறியாட்டு நாடகத்தினே மேடையேற்றவுள்ளனர்.

## எமது புதிய வெளியீடுகள்

- (1) காலமெல்லாம் உன்மடியில்
  - ★ முரளி ★ ஜெயமூர் [தரமானது]
  - (2) மைநாகம் (மலையாளம்)
  - ★ சகுமாரன் ★ மேனகா ★ ரவீந்திரன் [Thomson]
- ஸ்தோக்கா வீடியோ மன்சில்  
இல. 1, நவீன சந்தை மேல்மாடி, திருநெல்வேலி. [C 4735]

## முக்கிய அறிவித்தல்

Jaffna Education Centre ல் நடைபெற்று வந்த 87ம், 88ம் ஆண்டிற்கான G.A.Q, B.A வகுப்புகள் உயர்கலைக் கல்லூரி 73, பருத்தித்துறை ரோட், ஆண்பந்தியடி யாழ்ப்பாணம். என்ற முகவரிக்கு இடம் மாற்றப்பட்டுள்ளது என்பதை அறியத்தருகிறேன். [A1335] S. அருள்நங்கை.

"மழலைகளின் சத்துணவும்- மன-உடல் வளர்ச்சியும்"  
எனும் விடயம் பற்றிய

**கருத்தரங்கு**  
இடம்: மகளிர் கல்லூரி, பண்டத்தரிப்பு காலம்: 21-09-86 ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை 8-00

கருத்துரை வழங்குவோர்: குழந்தை வைத்திய நிபுணர் த. இராமதாஸ் குழந்தை வைத்திய நிபுணர் கலாநிதி வாமதேவன் மனோவைத்திய நிபுணர் கலாநிதி ஏ. செல்வரத்தினம் மனோவைத்திய நிபுணர் கலாநிதி D.J. சோமசுந்தரம் அனைவரையும், முக்கியமாக இளம் தாய்மார்களை அழைக்கிறோம்.

**வட்டுக்கோட்டை லயன்ஸ் கழகம்**  
[C 4676]

# HOTEL GNANAM'S

Under New Management

## RELAX at BEER GARDEN

Chilled BEER with Spanish Omelette 30/-

- ★ ENJOY THE BEST CHINESE MEALES
- ★ HOT AND COOL DRINKS
- ★ LUNCH AND SHORT-EATS

A/C or non A/C Rooms  
Rs. 50/- to 200/-

Open: 7-30 a. m. to 11-30 p. m.

WHERE OUR STANDARDS ARE HIGH

# HOTEL GNANAM'S

299, CLOCK TOWER ROAD, JAFFNA: 22082, 23067. [A-1346]



### மணிவாக்கு

தியானம் என்பது ஆன்மாவின் கண்ணாடி அதன் வழியே மனிதன் இறைவனைத் தன்னருகில் காண்கிறது.

— பிரெஞ்சுப் புலவன் லாவண்டைன்

# நமதுநோக்கு

## பிரபல பாடசாலைகள்

பிரபல பாடசாலைகளுக்கு அனுமதிக்கோரி பெற்றோர் படையெடுக்கும் 'சீசன்' தொடங்கி விட்டது. இதனை மட்டுப்படுத்த கல்வி அமைச்சு திட்டமிடுகிறது.

பிரபல பாடசாலை யென்றால் நகர் மத்தியில் உள்ளது; நகர் மென்றால் கொழும்பே அமைச்சின் கவனத்தில் தென்படுகிறது; ரேயல், ஆண்டா போன்ற கல்லூரிகள் 'பிரபலம்' என்ற பதத்துக்கு வரைவில்லக்கணம். அவைக்காரக் கட்டிடங்கள், படிப்புக்கும் விளையாட்டுக்கும் நிறைந்த நவீனவசதிகள், தரமுடைய அதிபர், ஆசிரியர், பிரபலத்துவம் வாய்ந்த பழைய மாணவர் பரம்பரை - இவற்றைக் கொண்டே கல்லூரிகள் மதிப்படைகின்றன. பெற்றோர் இவற்றைத்தேடி அலைகின்றனர். பிள்ளைகளைச் சேர்க்க தவம் கிடக்கின்றனர்.

கொழும்பு, கண்டி, காலி போன்ற நகரங்களில் பிரபல பாடசாலைகளை உண்டு இன்றும் கொழும்பு நகரின் எல்லைப்புறங்களில் வளர்ச்சியுறும் பாடசாலைகள் இப்பட்டியலில் இடம் பெறும் வகையில் பிரபலம் பெற்ற வருவதும் கல்வி அமைச்சர் றனில் விக்கிரமசிங்கா கூறியிருக்கிறார்.

இன்று யாழ்ப்பாணமோ ஏனைய தமிழ் நகரங்களோ அரசின் கல்வி அகராதியில் தக்க இடம் பெற்றிருக்கவில்லை, தேசம், மக்கள், அபிவிருத்தி என்பதெல்லாம் சிங்கள இலங்கையைப் பற்றியதாக மாறி விட்டன.

யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபல பாடசாலைகள் உண்டு யென்பதை யார் மறுப்பார்? அவற்றை இல்லாமற் செய்ய ஒருசதி உண்டா என நினைப்பதற்கு இடமுண்டு. இன்னும் விளக்கமாகக் கூறுவதானால் ஏனைய நகரங்களிலும் பார்க்க (கொழும்பு உட்பட) யாழ்ப்பாணத்தில் பிரபல பாடசாலைகள் அதிகமிருப்பதாலேயே ஒரு போர் முண்டியே ஒரு திற்புறச் சொல்லப்படுகிறது. அந்தப்போர் முடிவுக்குவர முடியாது திட்டாடுகிறது. இன்று மட்டக்களப்பை வெட்ட வெளியாக்குகிறது. தமிழ் மாநிலத்தில் கிழக்கு வெளிக்காமற் போய் விடுமா?

யாழ்ப்பாணத்தைத் தாக்கி வரும் ராணுவம் நகர் மத்தியில் உள்ள இரு பழைய பிரபல கல்லூரிகளை அடிக்கடி சீர்குலைத்து வருகிறது.

அகில இலங்கையிலும் யாழ் மத்திய கல்லூரியையும், வேம்படி மகளிர் கல்லூரியையும் கேள்விப்படாதவர் உண்டா. அகில உலகிலுமே இவ்விரண்டினால் இணைந்த குடும்பங்கள் பல சிறந்திருக்கின்றன.

அக்காலத்தில் வேம்படி என்றால் ஒரு பரந்த நாகரிக வாழ்க்கை முறையைக் குறித்தது. மத்திய கல்லூரி இளைஞன், மகளிர் கல்லூரிப் பெண்ணை அவசரப்பட்டு மணமுடிப்பதும் பின்பு விவாகரத்தைத் தேடி நீதிமன்றத்தை அணுகி அங்குள்ள வேப்ப நிழலில் நவிவறுவதும் ஹாஸ்யமாக சொல்லப்பட்ட கதை.

இன்று இப்பிரபல பாடசாலைகள் இரண்டிற்கும், நீதிமன்றங்களுக்கும் யாழ் கோட்டை ராணுவம் காலத்தை வந்திருக்கிறது. நீதிமன்றம் இடம் மாறினாலும், இப்பிரம்மாண்டமான ஸ்தாபனங்கள் நிலைகுலைவதா? யாழ்ப்பாணத்தின் வருங்காலத்தைப் பாதுகாக்கும் கோட்டைகளை இவை.

பிரபல கல்லூரிகளையும், நகரில் மட்டுமல்ல, பருத்தித்துறை ஹாட்லிக் கல்லூரி போன்றவை நாட்டுப்புறங்களில் பல உள்ள இலங்கையின் பிரபல கல்லூரிகளில் ஹாட்லி ஒன்றென்பதை பெற்றோர் நன்கு அறிவார்கள். ஆங்கிலத்தில் கல்வி கற்பித்த காலத்தில் சிங்களப் பெற்றோர் சிலர் இதுபோன்ற கல்லூரிகளுக்கு தங்கள் பிள்ளைகளை அனுப்பி இருந்தனர். முன்னால் அமைச்சர்கே. பிரதமரதுகார ஹாட்லி பழைய மாணவன் என்பதில் இன்றும் பெருமை கொள்வது இதற்கு ஒரு உதாரணம்.

இன்று ஹாட்லிக் கல்லூரி என்ன நிலையிலிருக்கிறது? போர்திசைகளில் ஒரு பகுதியாக மாறியது மாணவர்கள் ஊரின் முன்புறத்துக்களில் கல்வி பயில்கின்றனர். கட்டிடங்கள் மட்டுமல்ல பெரிய நூலகமும் எரிக்கப்பட்டது. இந்த நெருக்கடியிலும் ஹாட்லி தலை நிமிர்ந்து நிற்பதானால், எந்த நிலையிலும் தமிழரை அடிப்படைய வைப்பது சாத்தியமாகாதென்பதற்கு ஒரு அறிவுறு. யாழ்ப்பாணம் முற்ற வெளிக்கு முன் கம்பீரமாக அமைந்திருக்கும் யாழ். மத்திய கல்லூரியையும் அதன் அயலிலுள்ள வேம்படியையும் எந்த வகையிலும் இட மாற்றம் செய்வதில்லை என்ற முடிவை கல்லூரி நிர்வாகம் எடுத்திருப்பதாகத் தெரிகிறது. தவிர்க்க முடியாத முடிவு இது; தக்க தென்பதுங்கூட.

150 ஆண்டு பூர்த்தியான இப்பெரும் கல்விய்தாபனங்கள் யாழ். கோட்டையிலிருந்து அடிக்கடிவரும் ஷேஷ்லுக்கு அஞ்சி பரதேசம் போவதா? அதேசமயம் பிரங்கிக்கும் குண்டுக்கும் பாரம்பரியப் பெருமை புரியாது என்பதால் இது மிகப் பொறுப்பு வாய்ந்த கேள்வி. தயக்கமின்றி விழிப்புடன் விடை தேடவேண்டும்.

யாழ்ப்பாணத்தின் இக்கலைச்செல்வங்களை ஒரிரவில் முடிவுசுட்டலாமென்ற அச்சம், கோட்டையில் முகாமிட்டிருக்கும் ராணுவம் ஏற்படுத்துகிறது. தமிழ்மாணவரின் கல்விக்காக தம் உயிரைப் பணயம் வைக்கவா இராணுவம் அங்கு குடி கொண்டது?

ஏனைய (சிங்கள) நகரங்களிலும், நாட்டுப்புறங்களிலும் பாடசாலைகள் வளர்ச்சியடைகின்றன. வாழ்க்கையின் நிலையாமை என்ற பெளத்த கோட்பாட்டை இங்குதான் பரிசீலிப்பதா? ஹாட்லியைப் போல், இவ்விரு கல்லூரிகளும் தலை நிமிர்ந்து நிற்பதற்கு வழி என்ன?

யாழ். கோட்டை ராணுவம் நினைத்தால் இக்கல்லூரிகள் நீதிமன்றங்கள் மட்டுமல்ல, யாழ் பெரியாஸ்பத்திரியையும் ஒருகை பார்த்தலாம்.

நெருப்பும் பஞ்சும் அக்கம்பக்கமாக விடுகின்றன; பஞ்சை எரிப்பது நெருப்பின் நோக்கமல்லவென்ற போதும், காற்றுக்கொண்டி விட்டால் என்ன செய்ய முடியும்? இன்று காற்று மீண்டும் கிளம்பியிருக்கிறது.

காற்றை நிறுத்த எவராலும் முடியாது. பாடசாலைகள் இப்பகுதி மக்களுக்கு நம் முன்னோர் அளித்த அருஞ்செல்வம், ராணுவ முகாம் வேறிடத்தைத்தேடுவதே ஒரே ஒருவழி.

# பாலஸ்தீனியரும் இலங்கைத் தமிழர்களும் ஒரு பன்முகப் பார்வை

மத்திய கிழக்கில் பாலஸ்தீனியரும் தென்கிழக்கு ஆசியாவில் இலங்கைத் தமிழர்களும் சந்தர்ப்பவசத்தால் தமது நல்வாழ்க்கையை இழந்துவிட்ட இரு இனங்கள். வந்த வரைவாழவைத்து அதிகளாகிவிட்ட இந்த இரு இனங்களும் தம்மைத் தாம் ஆட்சி செய்த இனங்களே! இவர்கள் இன்று உலகம் முழுவதும் அதிகளாக இருக்கின்றார்கள் என்றால் பாலஸ்தீனியர்போல் தமிழர்களும், தமிழர்கள் போலப் பாலஸ்தீனியர்களும் தீர்க்கதரிசனமற்ற அரசியற்பாதையிற் தவழ்ந்து வந்ததே காரணம்.

ஆடென் (Auden) என்பவர் ஒரு பாலஸ்தீனக் கவிஞர். பாலஸ்தீன மக்களை அவர் பாடுகின்றார்:

"அன்றொருநாள் எமக்கொரு நாடிருந்தது; அதை நியாயமானதென நாம் எண்ணினோம் உலகப் பட்டத்தைக் கார்த்திடுவாய்; அதிலே தெரிந்திருவாய் அன்புக்குரியவனே!

அங்கு நாம் இப்போது போகமுடியாது; போகமுடியாது "

[ "Once we had a country; and we thought it fair Look in the atlas and you find it there We cannot go there now my dear we cannot go there now" ]

இந்த நிலைமை இன்று தமிழ் மக்களுக்கும், கோட்டையில் தமிழ் அரசர்கள் ஆட்சி செய்து தடுத்து, கண்டியின் கடைசி அரசன் தமிழ் மகன் என்ற பெருமையும் எமக்குண்டு. அத்தடல் யாழ்ப்பாணமும், வன்னியும் இறைமையினை அரசுகளாக இருந்தன என்பதற்கு ஆதாரங்களுமுண்டு. பாகியான் என்ற சீன யாத்திரிகன் இலங்கைக்குவந்தபோது பத்தளத்தில் அழகக்கோனர் என்ற தமிழ்ப் பிரதானி அங்கு அரசாண்டதாகக் குறிப்பிட்டுள்ளான். அவனுக்கு ஒரு கண்ண குருடென்றும் அவன் எழுதிவைத்துள்ளான். சுருக்கச் சொன்னால் இறைமையை

இழந்துவிட்ட எமது இனமும் தனது ஒற்றைக் கண் ஒன்றினே இழந்துவிட்ட நிலையிலேயே இருக்கின்றது. இந்த இரு இனங்களும் கடந்த காலத்தில் விட்ட பிழைகளை இறந்தகாலமாகவே ஒருகாலத்தினாலும் எதிர்காலத்திற்கு வழிகாட்டவில்லை அல்ல!

பாலஸ்தீனியரும் தமிழர்களும் முச்சியமானவர்கள். யூதர்களின் குடிசனம் அதிகரிக்கவே 1936ல் இனக் கலவரம் ஆரம்பமானது பாலஸ்தீனத்திலே! பல யூதர்கள் படுகொலைசெய்யப்பட்டார்கள். இப்படுகொலைகள் நடந்தபோது

### திக்கவயல் சி. தர்மகுலசிங்கம்

ஹிட்லரின் நாஸி ஆட்சிக் குமுன்பே பாலஸ்தீனத்தில் யூதர்களின் குடியேற்றம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுவிட்டது. இன்று பாலஸ்தீனத்தில் இருக்கும் பல குடியிருப்புகள் பாலஸ்தீனியர்களால் யூதர்களுக்கு விற்கப்பட்டவை. பணத்தாசைகொண்டே இந்த நிலங்கள் யூதர்களுக்கு விற்கப்பட்டன. ஆயினும் ஹிட்லரின் கெடுபடியின் பின்பே லட்சக்கணக்கானோர் பாலஸ்தீனத்தில் நுழைந்தார்கள்.

பாலஸ்தீனத்தில் செல்வாக்குப் பெற்ற தலைவர் மப்தி (Mufti) இக்கலவரத்தை முடிவுக்குக் கொண்டுவர லண்டனில் 1938ம் ஆண்டு ஒரு வட்டமேசை மகாநாடு கூடியது. இதில் பாலஸ்தீன நாடு பிரிட்டிஷ், யூத, பாலஸ்தீனம் என்ற மூன்று பிரிவுகளாகப் பிரிக்கப்பட்ட யோசனை சொல்லப்பட்டது. ஆயினும் அரபு உலகத்தின் செல்வாக்கு அதை முறியடித்தது. 1953ம் ஆண்டு இலங்கைத் தமிழர் பிரச்சனையை முடிவுக்குக் கொண்டுவர ஒரு வட்டமேசை மகாநாடு கொழும்பில் கூடியது; அது முடிவு எதுவுமற்ற கிழவி கன் மகாநாடாகக் கலைந்தது! பல கட்சிகளை அமைத்து ஆளுக்கொரு மேடை அமைத்து தவர்களும் இரு இனங்களும் சளைந்தவர்களல்ல! 1936ல் பாலஸ்தீனத்தில் ஆறு கட்சிகள் இருந்தன. அதில் முக்கியமானது மப்திக்கு கட்சி Mufti's Party. இதன் தலைவரே மப்தி. இக்கட்சிக்கே மூர்க்கத்தனமாக ஒன்றையொன்று எதிர்த்தன. மப்தி 1936 இனக் கலவரத்தில் தலைமறைவானதும் தேசிய பாதுகாப்புக் கட்சி (National Defence Party) பலம் பெற்றது இதன் தலைவர் நசேப்பே நர்சாஷிபி (Raghep Bey Nashashibi) இவர் ஒரு மிதவாதியாவதால் தனது கட்சியில் நியாயவாதிகளை மீட்டுசியவர். ஜெருசலேமத்தின் மேயராசுப் பதினைந்து வருடம் பதவி வகித்தவர். இவர்களின் ஒற்றுமையின்மையே யூதர்களின் ஆக்கிரமிப்புக் குடியேற்றத்தைவளர்க்கக் காரணமானது. இலங்கையின் பெரும்பான்மைத் திட்டமிட்ட குடியேற்ற காலத்தில் இலங்கைத் தமிழர்

ஆண்டு	பாலஸ்தீனத்தில் யூதர்
1920.....	5514 பேர்
1925.....	33,801 "
1934.....	42,359 "
1935.....	61,854 "

இக்காலகட்டத்தில் 13,66,518 ஆக இருந்தது. இருப்பினும் கட்டாயக் குடியேற்றத்தின் மூலம் யூதர்கள் நாட்டைப் பிடித்ததும் மூன்று பாலஸ்தீனியர்களோ அதிகளாக்கியும் விட்டனர். இன்று யூதர்களின் குடித்தொகை 15 லட்சத்தைக் கடந்துவிட்டது. பாலஸ்தீனியர்களோ மேற்குவக வஞ்சனையால் அதிகளாகப் பல நாடுகளுக்கும் சென்று அதிகள் முகாமிலேயே படுகொலைசெய்யப்படுகின்றனர்!

இலங்கைத் தமிழர்களைப் பொறுத்தமட்டில் வடக்கும், கிழக்கும் தமிழர்களின் தாயகம். டொனமூர் அரசியற் திட்டம் 1931ல் கொண்டுவரப்பட்டபோதே இத்தாயகம் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது அந்தக்காலகட்டத்தில் 250 சிங்கள மக்களே கிழக்கிலே இருந்தனர். அம்பாறை மாவட்டத்தில் பெரும்பான்மை மக்கள் ஒருசிலரே இருந்தனர். கிழக்கு மாகாணத்தின் ஒரு பகுதியான அம்பாறையில் இக்குடியேற்றம் எவ்வாறு வேகமாகப் பரவியது

	1971	1981	அதிகரிப்பு வீதம்
சிங்களவர்	82,280	1,46,371	778%
தமிழ் பேசும் முஸ்லிம்கள்	1,27,308	1,61,754	27%
தமிழர்கள்	62,290	78,315	25%

1947ம் ஆண்டில் 1384 பேராக இருந்த சிங்கள மக்கள் இன்று குடித்தொகையில் முஸ்லிம் குடிசனத் தொகைக்குச் சமமாக வளர்ந்து தமிழ் மக்களை மூன்றாம் இடத்திற்குத் தள்ளியுள்ளார்கள்!

அம்பாறையைவிட்டுத் திருகோணமலையை ஒரு உதாரணத்துக்கு எடுப்போம். அங்கு சிங்கள மக்கள் குடியேறிய போது அவர்களிடம் அதிக பணம் பெற்றுக் கொண்ட தமிழ் மக்கள் தமது வீடுகளை அவர்களக்கு விற்புள்ளார்கள். இது பாலஸ்தீன மக்கள் பணத்திற்காகத் தமது நிலங்களை யூதர்களுக்கு விற்பதையே நினைப்பூட்டும்! வட்டமேசை மகாநாடு கூட்டி ஏமாற்றப்பட்டவர்களில்

பாலஸ்தீனத்தில் 'Jaffa' என்று ஒரு இடம் இருக்கின்றது இந்த இடத்திற்கே உலகிலுள்ள யூதர்களெல்லாம் முதலில் அகதிகளாக வந்தார்கள். வந்தவர்களில் எல்லோரும் திறமைசாலிகள். இப்போது அவர்களின் பிற்சந்ததியினர் சிலர் மொசாட்டுக் களா JAFFNAவில் இறப்பதாசை சொல்லப்படுகின்றது. JAFFA..வில் இருந்து JAFFNAவிற்கு இவர்களின் வருகை நல்ல மாற்றமல்லவென அரசியல் அவதானிகள் கருதுகின்றார்கள்.

# சிங்கள தேர்வு பரீட்சை: வடபகுதி ஊழியர் கொழும்புக்கு அழைப்பு

கண்டுக்குளி, சனி சிங்கள தேர்வு வாய்மொழி மூலப் பரீட்சைக்கு விண்ணப்பித்த அரச திணைக்கள ஊழியர்கள் பலர் கொழும்புக்கு வருமாறு கடிதமூலம் அழைக்கப்பட்டுள்ளனர். மேற்படி பரீட்சைக்கு விண்ணப்பித்த வடபகுதி யைச்

சேர்ந்த அரச திணைக்கள ஊழியர்களை இன்றும், நாளை யும் 32-ம் திகதியும் கொழும்பில் நடைபெறவிருக்கும் பரீட்சைக்குத் தோற்றுமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர். இவர்களில் சிலர் நேற்று முன்தினம் புறப்பட்டு பதற்றம் காரணமாக பனைக்கு அப்பால் செல்ல முடியாததினால் திரும்பி வந்துள்ளனர். அநேகர் நேற்று மீண்டும் சென்ற விளதாக தெரிய வருகிறது. (இ)

## இணக்கசபை

யாழ்ப்பாணம், சனி கோப்பாய் வடக்கு இணக்க சபை பொதுக் கூட்டத்தில் பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்கள். தலைவர்: இ. இராசரத்தினம், உப தலைவர்: க. மார்க்கண்டு, செயலாளர்: செ. செல்வரத்தினம், உபசெயலாளர்: க.முத்துக்குமாரசாமி, பொருளாளர்: யோ. ரட்ணராசா. உறுப்பினர்களாக பின்வருவோர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர். ச. வேலாயுதபிள்ளை, க. இ. குமாரசாமி, சி. வெ. சுப்பிரமணியம், சி. க. சுப்பிரமணியம், அ. வேல்முருகுசி. நவரத்தினம், செ.சந்திரசேகரம், க. வேலாயுதபிள்ளை, க. சின்னத்துரை, சு: சோதிவிங்கம். (இ)

வியாபாரிகளுக்கு  
**ஓர் அறிவித்தல்!**  
"சங்கு மார்க்" எவர்சிவ்வர் பாத்திரங்களை மொத்தமாகவும் மிகவும் கூடிய விலைக்கழிவுடனும் பெற்றுக்கொள்ள ஒரே ஒரு ஸ்தாபனம்  
**செல்லாசன்ஸ்**  
**சேல்ஸ் சென்ரர்,**  
இல. 118, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
(கடைத்தெரு பிள்ளையார் கோவில் முன்பாக)  
(A 1343)

**குண்டு சத்தங்கள்**  
(மாவிட்டபுரம்)  
பலாலிராணுவமுகாம்பகுதியில் நேற்று இடையிடையே பலத்த குண்டுச்சத்தம் கேட்ட வண்ணம் இருந்தது. இப்பகுதியில் ஹெலிகொப்டர், சிறிய விமானம் ஆகியவற்றின் ரோந்தும் இடையிடையே நடைபெற்று வருகிறது. (இ)

# வடபகுதி பரீட்சார்த்திகளுக்கு கொழும்பில் நேர்முகப்பரீட்சை

கண்டுக்குளி, வெள்ளி ஆசிரியர் பதவி எழுத்து மூலப் பரீட்சைக்குத் தோற்றி அதிலிருந்து தெரிவு செய்யப்பட்ட நூற்றுக்கும் மேற்பட்ட வடபகுதி இளைஞர்களையும், யுவதிகளையும் நேர்முகப்பரீட்சைக்காக கொழும்புக்கு வருமாறு கல்வித் திணைக்களம் அறிவித்துள்ளது. மேற்படி பதவிக்கு விண்ணப்பித்து கடந்த பெப்ரவரி, மார்ச் மாதங்களில் ருகலை, கண்டி, நுவரெலியா, பதுளை ஆகிய இடங்களில் பரீட்சைக்கு

அழைக்கப்பட்டு தெரிவு செய்யப்பட்டவர்களுக்கு இன்றிலிருந்து வெவ்வேறு திகதிகளில் நேர்முகப் பரீட்சை நடைபெறவுள்ளது. இவர்களை கடந்த 83,84,85 ஆகிய ஆண்டுகளுக்குரிய வாக்காளர் அட்டவணைப்பிரதிகளையும் பெற்று வருமாறு பணித்திருப்பதனால் இவற்றைப் பெறுவதற்காக யாழ்ப்பாணம், தேர்தல் அலுவலகத்தில் இப்பொழுது சில திணைக்களாக கூட்டம் அதிகரித்துள்ளது. (இ)

**A/L 87 NEW CLASSES**  
சனி/ ஞாயிறு பிரிவு (Weekend Class)  
இன்று ஆரம்பம்  
சடப்பொருளியல்-8-30 - திரு. மணியம் B. Sc.  
பொறியியல் -9-30 - திரு. மணியம் B. Sc.  
நிலை மின்னியல் -11-30- திரு. மணியம் B. Sc.  
இரசாயனம் - by யூ. மணியம் B. Sc.  
காபன் இரசாயனம் 9-30 - 10-30  
அடிப்படை இரசாயனம் 12-30-1-30  
App. and Pure புதிய பிரிவு ஆரம்பம்  
ஆசிரியர் வெக்டர் வேலாயுதம் B. Sc.  
**A/L 88**  
பௌதிகம் By மணியம்  
வில்லைகள் (இன்று ஆரம்பம்) 10-30  
பொறியியல் (இன்று ஆரம்பம்) 12-30  
விபரங்கட்கு:  
**New Science Academy**  
B. M. C.க்கு முன்பாக, யாழ்ப்பாணம்.  
Day Class 2ம் பிரிவு ஆரம்பம் 22-09-86.  
(A 1342)

**3-வது பிறந்ததின வாழ்த்து**



**செல்வன் கோபி துரைசிங்கம்**  
ஏழாலை கிழக்கிசைச் சேர்ந்த துரைசிங்கம்-திருச்சா தம்பதிகளின் செல்வப்புதல்வன் கோபி 20-09-86 (இன்று) தனது மூன்றாவது பிறந்தநாளை கொண்டாடுகிறார். இவரை ஓமானிலிருக்கும் அப்பா, அம்மா, அப்பப்பா, அப்பம்மா, பெரியத்தை குடும்பத்தினர், பெரியப்பா குடும்பத்தினர், சித்தப்பா குடும்பத்தினர், அத்தை குடும்பத்தினர், ஜேர்மனியைச் சேர்ந்த திருச்சித்தப்பா, சிறிசித்தப்பா, பாகச்சித்தப்பா வவா அத்தை, உற்றார், உறவினர்கள் ஆகியோர் பல்கலையும் பெற்ற பல்லாண்டு வாழ்கவேண்டி வாழ்த்துகிறார்கள். (C 4693)

# வவனியா மாவட்ட தமிழ் பாடசாலைகளுக்கான ஆங்கில மொழிப் போட்டிகள்

வவனியா, வெள்ளி வவனியா மாவட்ட ஆங்கில மொழி போட்டிகள் இம்மாதம் 25, 26, 27 திகதிகளில் நடைபெறவுள்ளது. 25-ம் திகதி நடைபெறவுள்ள வவனியா தமிழ் வட்டார பாடசாலைகளுக்கிடையிலான போட்டிகள் வவனியா சைவப்பிரகாச வித்தியாசாலை யிலும், 26-ம் திகதி நடைபெறவுள்ள செட்டிகுளம் வட்டார போட்டிகள் பூவரசன்குளம் மகாவித்தியாலயத்திலும் புளியங்குளம் வட்டார பாடசாலைகளுக்கிடையிலான போட்டிகள் 27-ம் திகதி புளியங்குளம் பாடசாலையிலும் நடைபெறும் என அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [வா]

மாவிட்டபுரம் வெள்ளி கூட்டுறவு இயக்கத்தின் 75 ஆவது ஆண்டு பூர்த்தியைக் கொண்டாட ஏற்பாடு நூல் ஒன்றை வெளியிடவும் கூட்டுறவும் அபிவிருத்தியும் என்னும் தலைப்பில் கருத்தரங்குகள் நடத்தவும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது. யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்திலுள்ள ப. நோ. கூ. சங்கங்கள் கூட்டாக நடவடிக்கை எடுத்துள்ளன. இவ்விழாவை கொண்டாடுவதற்கான ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ள குழு ஒன்று தெரிவு செய்யப்பட்டு தேசிய கூட்டுறவுச் சபைத்தலைவர் திரு எஸ். சிவமகராசா தலைமையில் இக்குழு செயல்பட்டு வருகிறது. மக்களின் சமூக, கலாசார, பொருளாதார வளர்ச்சியில் கூட்டுறவின் பங்கு குறித்து

உங்கள் அன்புக்குரியவருடன் நொடிப் பொழுதில் கதைத்து மகிழ யாழ்ப்பாணம் கச்சேரியடியில்  
**24 மணி நேர உள்நாட்டு-வெளிநாட்டு ரெலிபோன் ரெலக்ஸ் சேவைபுரிகின்றனர்**  
**எபனி ஸ்தாபனத்தினர்**  
★ பாதுகாப்பான சூழல்  
★ அமைதியான இடம்  
★ அன்பான உபசரிப்பு  
★ தெளிவான தொனி  
★ தனியான அறை  
இத்தனைக்கும் குறைந்த கட்டணமே. "ஈழக்களின் தேவை எபனியின் சேவை"  
**EBANEE**  
Communication & Travels  
(கச்சேரி பஸ் நிலைய முன்பாக)  
A. R. கட்டிடம்,  
10, கச்சேரி-நல்லூர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
ரெலிபோன்:- 24844, 24845  
(A 1307)

**வெலிங்டன்**  
10-30, 2-30, 4-30, 6-30  
பணயக் கைதிகளை மீட்க நவீன ரக ஆயுதங்களுடன் போராடும்  
**The Hostage**  
(Adults only)  
லிடோ  
திசைரி காலை 10-30, மாலை 2-30, 6-30  
பிரபு - நளினி நடிகை  
புதிய வெளியீடு கவர்  
**நியாயம்**

**கூட்டுறவு இயக்கத்தின் 75 ஆண்டுப் பூர்த்தியைக் கொண்டாட ஏற்பாடு**  
மாவிட்டபுரம் வெள்ளி கூட்டுறவு இயக்கத்தின் 75 ஆவது ஆண்டு பூர்த்தியைக் கொண்டாட ஏற்பாடு நூல் ஒன்றை வெளியிடவும் கூட்டுறவும் அபிவிருத்தியும் என்னும் தலைப்பில் கருத்தரங்குகள் நடத்தவும் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டு வருகிறது. யாழ்ப்பாணம் மாவட்டத்திலுள்ள ப. நோ. கூ. சங்கங்கள் கூட்டாக நடவடிக்கை எடுத்துள்ளன. இவ்விழாவை கொண்டாடுவதற்கான ஏற்பாடுகளை மேற்கொள்ள குழு ஒன்று தெரிவு செய்யப்பட்டு தேசிய கூட்டுறவுச் சபைத்தலைவர் திரு எஸ். சிவமகராசா தலைமையில் இக்குழு செயல்பட்டு வருகிறது. மக்களின் சமூக, கலாசார, பொருளாதார வளர்ச்சியில் கூட்டுறவின் பங்கு குறித்து

143 பக்கங்களே கொண்ட இந்நூலை ஆங்கிலம் தெரிந்த ஒரு வரின் உதவியுடன் கற்றுத் தேறுவீர்களே யானால் ஆங்கிலத்தில் எழுவும், பேசவும், வாசிக்கவும், உங்களுக்கு நல்ல ஆற்றல் ஏற்படுவது நிச்சயம்.  
க. பொ. த. சாதாரண பரீட்சைக்குரிய பகுதிகள் யாவும் இதில் அடங்கியிருப்பதால் மாணவர்கள் ஆங்கில பாடத்தில் திறமைச் சித்திபெற இந்நூல் உதவிபுரிகிறது.  
**விலை ரூபா 16/-**  
எல்லா புத்தகசாலைகளிலும் கிடைக்கும்.

**LEARNER'S ENGLISH**  
**லேனோர்ஸ் இங்கிலிஷ்**  
**நீங்கள் ஆங்கிலம் படிக்கிறீர்களா?**  
உங்களுக்கு உதவிசெய்யவென்றே இந்நூல் வெளிவந்திருக்கிறது. தமிழில் இத்தகைய நூல் இதுவரை வெளிவரவில்லை. இது ஒரு 'வரதர் வெளியீடு'  
(A-1290)

### 3-ம் ஆண்டு நினைவுஞ்சலி

WILFRED DHARMARANJAN LAWRENCE (SONNA)

பிறப்பு: 14-07-1944

இறப்பு: 20-09-1983

நீங்கள் அனைத்து ஆண்டு மூன்று ஆகிவிட்டாலும், கால நீரூட்டம் கருகி மறைந்தாலும் எம் இதயங்களில் ஏற்றி வைத்த அன்பினும் சுடர் என்றும் ஒளி வீசிய வாரே இருக்கும். இறைவனுடன் ஒன்றிவிட்ட உத்தமரே, எம் கண்ணீர் மலர்களை உதிர்த்துக் காணிக்கையாகக் குகிரேம

மனைவி, பிள்ளைகள், மம்மி, டடி, சகோதரிமார், சகோதரன். 106, 2-ம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பாணம். C 4679

### முதலாண்டு நினைவுஞ்சலி



### தோழர் சந்ததியார் (வசந்தன்)

இவன் அழிக்கப்படவில்லை ஆக்கப்படுகிறான் ஆகக்: 25-08-1951

ஆழிப்பு: 19-09-85

கொன்றனர் அவனை ஆயிரம் தடவைகள் கொன்றனர் அவனை ஆயிரம் தடவைகள் மீண்டும் மீண்டும் அவனைக் கொன்றனர் மீண்டும் மீண்டும் அவனைக் கொன்றனர் பனிபடர் மலைகளிலும் பாலைவனங்களிலும் மாட மாளிகைகள் நிறைந்த இடங்களிலும் கொன்றனர் அவனை ஆயிரம் தடவைகள், ஆனால் அவனோ உயிரோடிருக்கின்றான். ஆனால் அவனோ உயிர் பெற்றிருக்கின்றான்

எங்கு எதிரிகள் வீழ்த்தப்படுகின்றனரோ எங்கு எதிரிகள் புறம் ஒதுக்குகின்றனரோ எங்கு எதிரிகள் இருக்கின்றனரோ, அங்கு நீங்கள் அவனைக் காணலாம், அங்கு அவனது சுவடுகளைக் காணலாம்.

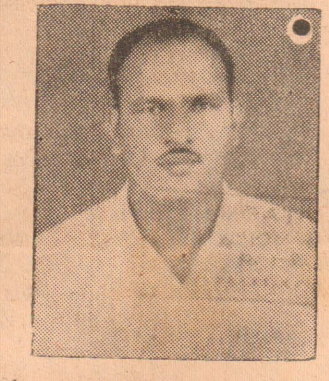
கண்ணீரை முடித்து விடாதீர்கள் அதற்கு தேவை இருக்கு. [பலஸ்தினக் கவிதை] இவரது நினைவு தினம் 18-9-86-ல் கொண்டாடப்பட்டது.

உறவினர், உறவினர், நண்பர்கள். C 4719

## அம்பாறை மாவட்ட தமிழ் விவசாயிகள் வெளியேற்றம்

யாழ்ப்பாணம், சனி அம்பாறை மாவட்டத்திலுள்ள தமிழ் விவசாயிகள் விவசாயத்திலிருந்து முடியாதவர்களை இடம் பெயர்த்து அயல் மாவட்டங்களுக்குச் செல்கிறார்கள்.

### 2-வது ஆண்டு ரூபக ஆராதனை



### ஆர். ரி. செல்லத்துரை (நல்லாயன்)

மணிகள்: 10-11-1928

கிறிஸ்துவுக்குள்: 21-09-1984

கர்த்தரின் வழியில் நடந்து அவருக்குள் நித்திரை அடைந்தாலும், உமது வழியில் நாங்களும் நடந்து கிறிஸ்துவுடன் உம்மைத் தரிசிக்கும் நாளை எதிர்பார்க்கிறோம்.

தம்சிட்டி, பருத்தித்துறையிலிருக்கும் பெந்தெகொஸ்தே சபையில் குடியிருக்கலை 9 மணிக்கு ஆராதனை நடைபெறுப.

மனைவி, பிள்ளைகள், நல்லாயன்ஸ் அவ்வாய் வடக்கு, அவ்வாய். C 4723

விவசாயத்திலிருப்பும் விவசாயிகள் மீது இராணுவம் தாக்குதல் நடத்துவதாலும், அவர்களைக் கைது செய்வதாலும் அங்குள்ள விவசாயிகள் விவசாயத்திலிருந்து பயப்படுகிறார்கள்.

இராணுவத்தின் இந்த நடவடிக்கைகள் நிறுத்தப்பட்டால் மட்டுமே அம்பாறை மக்கள் விவசாயம் செய்வதற்கும் அரசாங்கம் இதற்குரிய நடவடிக்கையில் ஈடுபட வேண்டுமென பிரஜைகள் இணைப்புக் குழு வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளது. [ச]

### யாழ்ப்பாணத்தில்

### வாழைப்பழத்திற்கு பெரும்

### தட்டுப்பாடு!

யாழ்ப்பாணம், சனி வாழைப்பழம் 10 ரூபா முதல் 12 ரூபா வரை விற்கப்படுகிறது. வாழைப்பழத்தின் விலையும் இருமடங்காக அதிகரித்துள்ளது. வாழைப்பழம் முன்பு ஒரு கிலோ 4 ரூபா முதல் 5 ரூபா வரை விற்கப்பட்டது. ஆனால் தற்போது ஒரு கிலோ வாழைப்பழம் 10 ரூபா முதல் 12 ரூபா வரை விற்கப்படுகிறது.

### உதவி அரசு உதவி விஜயம்

வவனியா, வெள்ளி கணிக் குளம் மகா இறம்பைக்குளம் பகுதியில் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ள அகதிகளுக்கு புனர்வாழ்வு அளிப்பது தொடர்பான விடயங்களை ஆராய்வதற்கு உதவி அரசு அதிபர் கே. ஐயம்பிள்ளை, சர்வோதய பிரமுகர்களுடன் மேற்படி பகுதிகளுக்கு நேரில் விஜயம் செய்து நிலைமைகளை ஆராய்ந்தார். முல்லைத்தீவு மாவட்ட சர்வோதய இணைப்பாளர் திரு. ரேவதனம் இவருடன் சென்றிருந்தார். (வா)

## பயறு, உளுந்து பயிரிட தமிழ் விவசாயிகளுக்கு அரசு உதவவேண்டும்

யாழ்ப்பாணம், சனி வவனியா, செட்டிக்குளம் பகுதிகளில் உழுந்து, பயறு பயிரிடுவதற்கான காலமாதவால் இப்பகுதியிலிருந்து வன் செயல்களால் இடம்பெயர்ந்து சென்ற இப்பகுதி மக்களை மீண்டும் இப்பகுதியில் வந்து குடியிருப்பதற்கும், விவசாயம் செய்வதற்கும் அரசாங்கம் உதவவேண்டும். இவ்வாறு பிரஜை இணைப்புக் குழு அரசிடம் கேட்டுள்ளது.

வவனியா, செட்டிக்குளம் பகுதிகளில் விவசாயத்திலிருப்பும் மக்கள் தமது விவசாய நிலைங்களை இரவு நேரங்களில் ஒழித்துவந்து பார்த்துப் போகும் நிலையிலேயே இருக்கின்றனர் என்றும் இந்த நிலைமை மாற வேண்டுமென்றும், பிரஜைகள் குழுவினர் தெரிவித்துள்ளனர்.

இத்துடன் வவனியா நகரத்தில் தமிழ் வியாபாரிகளின் தொகை குறைந்துவிட்டது. வவனியாவைச் சூழவுள்ள தமிழ் கிராமங்களிலிருந்து தமது உற்பத்திப்பொருட்களை நகரத்துக் கொடுத்து வந்து விற்பனை செய்வதற்கு தமிழர்கள் பயப்படுகிறார்கள். இராணுவத்தின் நடமாட்டமே இதற்குக் காரணமாக உள்ளது. எனவே, வியாபாரிகள் நகரத்திற்கு வந்து வியாபாரத்திலிருந்து அரசு உதவி செய்யவேண்டுமெனவும், சிங்கள வியாபாரிகளுக்கு காட்டப்படும் சலுகைகளை தமிழ் வியாபாரிகளுக்கும் காட்டப்பட வேண்டும் எனவும் பிரஜைகள் குழுவினர் வேண்டுகோள் விடுத்துள்ளனர். [ச]

### உரக்களஞ்சிய ரிலேயம்

இருப்பிட்டி வெள்ளி நயினாதி விவசாய மக்களின் வசதிகளுக்கு உரக்களஞ்சிய நிலையம் ஒன்று அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இதற்கான நிதி சென்ற ஆண்டு பன்முகப்படுத்தப்பட்ட வரவு செலவு திட்ட நிதியிலிருந்து ஒதுக்கீடு செய்யப்பட்டன. இந்நிலையத்திற்கான வேலைகள் முற்றுக் முடிவடைந்துள்ளது. இந்நிலையம் அடுத்தமாதம் சம்பிரதாய பூர்வமாக திறந்து வைக்கப்படும். [க]

## அரையாண்டு நினைவுஞ்சலி



### அமரர் பொன்னம்பலம் குகதாஸ்

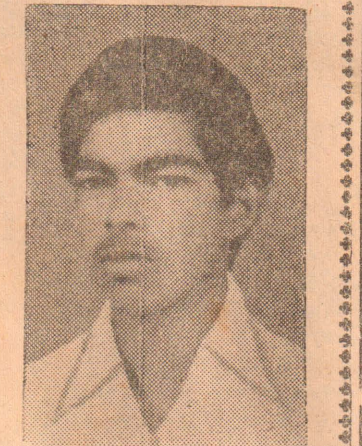
ஆண்டவன் படைப்பு: 05-03-1959

அரக்கர் அழிப்பு: 20-03-1986

சாதனைகள் பலசெய்து சுகவாழ்வை எமக்களித்தீர் வேதனையில் நாம்மூழ்க விண்ணுவரு சென்றவிடமர் மாதங்கள் ஆறாறும் மாறவில்லை நமது உயர் வேதனைக் கிதங்கள் நாம்வேருமட்டும் ஓயாது.

அண்ணாவும் தம்பியும் அநியாயச் சாவாலே மண்ணைவிட்டு மறைந்தாலும் எம் கண்ணைவிட்டு மறையவில்லை மனையைவிட்டுப் பிரிந்தாலும் எம்நினைவைவிட்டு நீங்கள்வில்லை எண்ணெய்நிறை விளக்காக எந்நாளும் ஒளிதருவீர்.

ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கும்: உற்றுர், உறவினர். வட்டவளவு, இடைக்காடு, அச்சவேலி. (C 4514)



### அமரர் பொன்னம்பலம் வைத்தீஸ்வரன்

ஆண்டவன் படைப்பு: 03-06-1965

அரக்கர் அழிப்பு: 20-03-1986

இக்கூட்டத்தில் அமரர் 'தசம்' எழுதிய 'யாழ்ப்பாணத்து மாட்டுவண்டிச் சவாரி' என்னும் நூல் வெளியிடும் நடைபெறும். இந்நூலின் முதற்பிரதியை லயன் பி. யோ. அன்ரனிப்பிள்ளை பெறுவார். நூல் அறிமுக உரையை திரு. ச. கதிமலையான் நிகழ்த்துவார்.

மாணவகலை இலக்கிய ஆர்வலரும் மகவம் மதிக்கூர் வட்டமும் இணைந்தே இந்நிகழ்ச்சியை ஒழுங்கு செய்துள்ளனர். இக்கூட்டத்தினம் மூலம் திரட்டப்படும் நிதி சாவகச்சேரி அரசினர் வைத்தியசாலையின் தேவைகளை நிறைவுசெய்ய உதவும் பொருட்டு சாவகச்சேரி நோயாளர் நலன்புரிச்சங்கத்தினர் இம் மாதம் 25ம் திகதி கொடித்தினம் ஒன்றை நடாத்தவுள்ளனர். இக்கூட்டத்தினம் மூலம் திரட்டப்படும் நிதி சாவகச்சேரி அரசினர் வைத்தியசாலையின் தேவைகளை நிறைவுசெய்ய உதவும் பொருட்டு சாவகச்சேரி நோயாளர் நலன்புரிச்சங்கத்தினர் இம் மாதம் 25ம் திகதி கொடித்தினம் ஒன்றை நடாத்தவுள்ளனர். இக்கூட்டத்தினம் மூலம் திரட்டப்படும் நிதி சாவகச்சேரி அரசினர் வைத்தியசாலையின் தேவைகளை நிறைவுசெய்ய உதவும் பொருட்டு சாவகச்சேரி நோயாளர் நலன்புரிச்சங்கத்தினர் இம் மாதம் 25ம் திகதி கொடித்தினம் ஒன்றை நடாத்தவுள்ளனர். [இ]

## 3-வது ஆண்டு நினைவுஞ்சலி



### அமரர் உயர்திரு. இராசரத்தினம் துரைசிங்கம்

(லேக்கவுஸ் முன்னாள் உதவி மனேஜர்)

மண்ணில்: 08-10-1932

விண்ணில்: 20-09-1983

எங்கள் குடும்பத்தின் ஒளிவிளக்காய் பிரகாசித்து பண்போடும், அன்போடும், பாசத்தோடும் எம்மைக் காத்து, குன்றக் குலவிளக்காய் குதூசலத்தை எமக்களித்தாய். குமுறும் துயர் வெள்ளத்திலெமை அமுந்த விட்டுச் சென்றாய். மூன்றாண்டு நினைவுநாளில் துரையாரின் ஆத்மசாத்திக்கு நாம் எல்லாம் வல்கு இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

உமது பிரிவால் துயருறும்: மனைவி, மகன், உற்றுர், உறவினர், நண்பர்களை, நிலாவரை விதி, நவற்கிரி. (C 4762)

# சீன-பாக் அணுசக்தி ஒப்பந்தம்

## பிரதமர் ராஜீவ் கண்டனம்!

புதுடி, செப். 19

பாகிஸ்தான்-சீன அணுசக்தி உடன்படிக்கை குறித்து இந்தியப் பிரதமர் திரு ராஜீவ் காந்தி கண்டனம் வெளியிட்டுள்ளார். இந்த ஒப்பந்தம் இந்திய உபகண்டத்துக்கு ஓர் அச்சுறுத்தலாத அமையும் என்றும் அவர் எச்சரித்துள்ளார்.

கல்கத்தாவில் நேற்று இடம் பெற்ற செய்தியாளர் மகாநாட்டியலையே திரு. ராஜீவ் காந்தி மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

இந்தியா பாகிஸ்தானின் அணுசக்தி நடவடிக்கைகள் குறித்து அடிக்கடி எச்சரித்து வந்ததாகவும் ஆனால் பாகிஸ்தான் இதனை அட்சியம் செய்துவந்ததாகவும் இந்தியப் பிரதமர் மேலும் குறிப்பிட்டார்.

திரு. ராஜீவ் காந்தி தொடர்ந்து கூறியதாவது: "இந்திய யான சட்டங்களை இந்தியா -பாகிஸ்தான் எல்லைப்பகுதிகளை கொண்டுவரும். அத்துடன் பாகிஸ்தானியர்களின் அத்தமீறல்காரர்கள் மீதும் ஊடுருவல்களும் கூடுதலாகக் காணப்படுகின்றன. இதனைத் தடுத்து கடும நடவடிக்கை எடு தடுக்கும் வகையில் கடுமை க்கும்" என்கிறார்.

## தென்னாபிரிக்க விமானங்கள் ஜப்பானில் தரையிறங்கத்தடை

டோக்கியோ செப். 19 தென்னாபிரிக்க விமானங்கள் ஜப்பானில் இறங்குவதற்கு ஜப்பானிய அரசு தடை விதித்துள்ளது.

தென்னாபிரிக்கா மீது ஜப்பான் விதித்துள்ள மட்டுப்படுத்தப்பட பொருளாதாரத் தடையின் ஒருங்கமாகவே இதுவிளங்குகின்றது.

அத்துடன் ஜப்பானிய பயணிகள் தென்னாபிரிக்காவுக்கு உல்லாசப் பயணம் மேற்கொள்ளவேண்டாம் எனவும் ஜப்பான் கேட்டுள்ளது.

ஜப்பானிய அரசு ஊழியர்களும் தென்னாபிரிக்க விமானங்களில் பயணஞ் செய்ய அனுமதிக்கப்படமாட்டார்கள் என்று ஜப்பான் அறிவித்துள்ளது. இதுதவிர சில தென்பிரிக்க பொருட்கள்மீதும் ஜப்பானிய அரசு இறக்குமதித் தடையை அறிவித்துள்ளது.



## ஷூல்ஸ் — செவட்நாட்ஸே

### சந்திப்பு

வாஷிங்டன் செப். 19 சோவியத் வெளியுறவு அமைச்சர் செவட்நாட்ஸே அமெரிக்க வெளியுறவு அமைச்சர் திரு. ஜோர்ஜ் ஷூல்ஸ் ஆகியோருக்கிடையிலான சந்திப்பு வாஷிங்டனில் ஆரம்பமாகியுள்ளது.

எதிர்வரும் நவம்பரில் சோவியத் தலைவர் சோப்சேவ், அமெரிக்க அதிபர் ரீகன் ஆகியோருக்கிடையிலே இடம் பெறவுள்ள உச்சி மகாநாடு குறித்து தீர்மானிக்கும் வகையிலேயே இந்தச் சந்தி இடம் பெறுகிறது.

சோவியத்தில் தடுத்துவைக்கப்பட்டுள்ள அமெரிக்க பத்திரிகையாளர் நிக்கோலஸ் டானிலோவ் விடுதலை செய்யப்படாதவரை ரீகன்-சோப்சேவ் சந்திப்பு சாத்தியமில்லை என்று அமெரிக்க வெளியுறவு அமைச்சர் தெரிவித்துள்ளார். ஆனால் அப்பத்திரிகையாளர் ஓர் உளவாளி என்று சோவியத் அமைச்சர் திட்டவாட்டமாகக் குறிப்பிட்டார். கூடவே ஜ. நா. விளிருந்து அமெரிக்காவிலுள்ள வெளியேற்றப்பட்டுள்ள 25 சோவியத் அதிகாரிகள் குறித்தும் சோவியத் அமைச்சர் செவட்நாட்ஸே கண்டனம் வெளியிட்டார்.

## பிரயாண ஒழுங்குகள்

- ஓமான்:** ஆஸ்பத்திரி தாதிகை (NURSES) கிளினீன்ஸ் ஆண்டி இருவாரத்திலே பிரயாண ஒழுங்கு செய்யப்படும்.
- அபுதாபி:** பாம்பு தொழிலாளர்களை மேசன் பிளம்பர் எலக்ட்ரிசியன் போன்றோருக்கு உடனடி பிரயாணம்.
- ஈராக்:** கட்டிடத்துறையைச் சார்ந்த தொழிலாளர்களுக்கு நேரடிப்பிரயாணம்.
- சவுதி:** ஆஸ்பத்திரி ஆண்டி பெண்டி கிளினீன்ஸ், சவுதி கேற்றிங் ஹோட்டல் தொழிலாளர்கள் (SAUDI CATERING)

பிரயாண ஒழுங்குகள் குறித்த தவணையில் செய்து கொடுக்கப்படும்.

விபரங்களுக்கு

**R K. பரமசுவாமி**  
(பவானி)

ஆஸ்பத்திரி லேன்,  
இனுவில் மேற்கு.

C 4690

**கலர் பீலம்**  
சுருள்கலை

**PROCESSING + PRINTING**

**செய்வதற்கு**

**கொழும்பு ஸ்டூடியோ**

## பாலம் அமைக்க முயற்சி

உள்காவற்றூறை, வெள்ளி சரவணைச் சந்தியிலிருந்து அராஸிப் பாலம் வரை உள்ள அணைக்கட்டில் பற்றைகள் அகற்றப்படும் தூக்கிந்துபோன இடங்களுக்கு மண் கொட்டியும் சிரமதானம் மூலம் சரவணைப் பிரணைகள் குழுவினரால் திருத்தப்பட்டது. இச்சிரமதான முயற்சியில் ஆண்களும் பெண்களும் இரு நூற்றுக்கு மேற்பட்டோர் பங்குபற்றினார்கள்.

பொதுமக்கள் மாரி காலத்திலே கட்டியின்றி பிரயாணம் செய்தவர்கேற்ற முறையில் பணமரங்களால் 50 அடி நீளமான பாலம் ஒன்று அமைக்கும் முயற்சியும் நேற்று ஆரம்பிக்கப்பட்டது. [க]

## கடன்வழங்கும் சங்கம்

நெல்லியடி, வெள்ளி கரவெட்டி கிழக்குப் பகுதியில் வாழும் விவசாயிகளுக்கும், கோழி, கால் நடைப் பண்ணைத் தொழில்களில் ஈடுபடுவோருக்கும், குடிசைக்கைத்தொழிலாளருக்கும் நிதி உதவிவழங்கும் நோக்குடன் கரவெட்டி கிழக்கு பெலிய தோட்டம் விவசாயிகள் ஐக்கிய நாணயசங்கம் என்ற பெயரில் ஒரு கடன் வழங்கும் ஸ்தாபனம் நிறுவப்பட்டுள்ளது. அதன் உத்தியோகத்தார் வருமாறு:

தலைவர் திரு. வி. கே. தாமோதரம்பிள்ளை, உபதலைவர் திரு. கே. முருகேசு, செயலாளர் திரு. தா. பாலசிங்கம், உப செயலாளர் திரு. எஸ். சேனாதிபதி, பொருளாளர் திரு. கே. விக்கினேஸ்வரராசா ஒன்பது பேர் கொண்ட நிர்வாக சபையும் தெரிவுசெய்யப்பட்டது.

## அடையாளம் காணப்பட்டது

வவனியா, வெள்ளி ஓமந்தை இறம்பைக்குள் சந்திரமரத்தில் கடந்த செவ்வாய்க்கிழமை கட்டப்பட்டிருந்த ஆணின் சடலம் மகிழும் குளத்தில் வசிக்கும் தச்சுவேலை செய்யும் சண்முகத்தினுடையது என அடையாளம் காணப்பட்டது. [இ]

## 10-வது 'ஆசியாட்'

பத்தாவது 'ஆசியாட்' [Asiad] பந்தயங்கள் தென் கொரியாவின் தலைநகரான ஸியோலில் இன்று ஆரம்பமாகின்றன. 28 ஆசியநாடுகள் இந்த பந்தயங்களில் பங்குகொள்கின்றன. 25 விளையாட்டுப் பந்தயங்கள் இத்தடவை ஆசியாட்டில் இடம்பெறுகின்றன.

1951-ம் ஆண்டில் 'ஆசியாட்' போட்டிகள் ஆரம்பமாகின. தொடர்ந்து கடந்த எட்டு வருடங்களாக இப்போட்டிகளில் ஜப்பானே கூடுதல் தங்கப்பதக்கங்களைப் பெற்று முன்னணியில் திகழ்ந்து வந்தது.

ஆனால் 1982-ம் ஆண்டு புதுடிவிலியில் இடம் பெற்ற 9-வது 'ஆசியாட்' பந்தயங்களில் நிலைமை மாறியது சீனா கூடுதல் தங்கப்பதக்கங்களைப் பெற்று ஜப்பானின் ஆதிக்கத்தை முறியடித்தது.

புதுடிவிலியில் இடம்பெற்ற 9-வது 'ஆசியாட்' போட்டிகளில் 19 பந்தயங்களே இடம்பெற்றன. 196 தங்கப்பதக்கங்கள் மட்டுமே இவற்றுக்கு வழங்கப்பட்டன. இதில் சீனா 61 பதக்கங்களையும், ஜப்பான் 57 பதக்கங்களையும், தென்கொரியா 28 பதக்கங்களையும் பெற்றன.

இத்தடவை 10-வது 'ஆசியாட்'யில் இடம்பெறவுள்ள 25 பந்தயங்களுக்கென 269 தங்கப்பதக்கங்கள் வழங்கப்படவுள்ளன. புதுடிவிலியில் வழங்கப்பட்டதை விட 73 பதக்கங்கள் இதில் கூடுதலாகவுள்ளன.

தென்கொரியாவில் ஸியோலுநகரில் 1988-ம் ஆண்டு ஒலிம்பிக் பந்தயங்களுக்கென நிர்மாணிக்கப்பட்டிருந்த விளையாட்டரங்கில் 10-வது 'ஆசியாட்' இடம்பெறுகிறது.

தென்கொரிய விளையாட்டு அணியே கூடுதல் போட்டியாளர்களைக் கொண்டுள்ளது 495 பேர் இதில் அங்கம் பெறுகின்றனர். தொடர்ந்து ஜப்பான் 455 பேருடனும், சீனா 385 பேருடனும் பங்கேற்கின்றன.

இவற்றுடன் சேர்த்து ஏனைய ஆசிய நாடுகளின் மொத்தம் 5,500 போட்டியாளர்கள் இப்பத்தாவது ஆசியாட்டில் பங்கேற்கின்றனர்.

பர்மா நிதிநெருக்கடி காரணமாகவும், புரூணை தனது நாட்டின் அரசர் காலமானதாலும் ஆசியாட் பந்தயங்களில் பங்குபற்றவில்லை.

ஆனால் வடகொரியா, வியட்நாம், லாவோஸ் கம்போடியா, வட தென்யேமன் ஆசியநாடுகள் அரசியல் காரணங்களுக்காக 10-வது ஆசியாட்டைப் பகிஷ்கரித்துள்ளன.

இன்று 20 ம் திகதி முதல் அக்டோபர் 5 ம் திகதி வரை ஆசியாட் பந்தயங்கள் இடம்பெறும்.

— ரென்லி —

## கோட்டை முகாமை

### அகற்றக்கோரும் தீர்மானம்

மாவிட்டபுரம், வெள்ளி 19 து. "யாழ். நகர மக்களுக்கு மஃலாகம் நீதிமன்றத்திலே பெரும் அச்சுறுத்தலாக விளங்கும் கோட்டை இராணுவ குரு தலைமையில் நடைபெற்ற முகாமை உடனடியாக அகற்றி மக்களின் நிம்மதியான வாழ்வுக்கு வழியமைக்கவேண்டும்" என்று தலைமையேற்றி களின் உயிருக்கும் உடையக இவ்வாறு அரசாங்கத்தைக் குறித்து கோரும் தீர்மானம் ஒன்று மஃலாகம் சட்டத்தரணிகள் சங்க மாறு கோரும் தீர்மானமும் கூட்டத்தில் நிறைவேற்றப்பட்ட நிறைவேற்றப்பட்டது.

## பிரயாண ஒழுங்குகள்

- ★ சிங்கப்பூர்: (கட்டிடப்பகுதி லேபரேஸ்)
- ★ சிங்கப்பூர்: (கவுஸ் மெயிட்ஸ்)
- ★ லிபியா: (ஓயில் கொம்பனி வேக்கேஸ்)
- ★ குவைத்: (கவுஸ் மெயிட்ஸ்)
- ★ குவைத்: (பென் ஆஸ்பத்திரி கிளினீன்ஸ்)
- ★ குவைத்: (ஆன் ஆஸ்பத்திரி கிளினீன்ஸ்)
- ★ குவைத்: (மெயின்ரன்ன்ஸ் கிளினீன்ஸ்)

இவ்விடங்களுக்கு வேலைவாய்ப்புப் பெற விரும்புவோர்

உடனடியாக 7 படம், பாஸ்போட் முதலிய ஆவணங்களுடன் எங்களிடம் நேரில் வரவும். பாஸ்போட், பொண்ட், ரிக்கற்றினிள் உடனுக்குடன் செய்து கொடுக்கப்படும்.

## யூனிவேசல் ஏஜென்சி

125, ஸ்ரான்லி ரோட், யாழ்ப்பாணம்.  
(பெற்றோலியம் கூட்டுத்தாபனத்துக்கு முன்பாக, ஆயுர்வேத கல்லூரி அருகாமையில்)

(A 1338)

# “வெளிவாரிப் பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்த ஆலோசிக்கப்படுகிறது”

மாண்புமிகு ஆணைக்குழுவின் செயலர்

யாழ்ப்பாணம், சனி. வெளிவாரிமாணவர் ஒன்றியத்தினரால் இம்மகஜர் பதிவாளருக்கு அனுப்பப்பட்டிருந்தது. இப்பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்து மாறும் மகஜரில் கோரிக்கை விடப்பட்டது. இதன்பிரதிகள் அமைச்சர் தொண்டமாவில், பேராசன பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், கலாநிதி டொன்லி கல்பகோ, எம். எஸ். செல்லச்சாமி, யாழ். பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், இலங்கை ஆசிரியர்சங்கத்தின் செயலாளர் ஆகியோருக்கும் அனுப்பப்பட்டன. ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பப்பட்டபிரதி இதே வேளை இம்மகஜரில் அடங்கியுள்ள கோரிக்கைகள் குறித்து உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கு முகமாக உயர் கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதியின் செயலாளரினால் வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [க]

யாழ்ப்பாணம், சனி. வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்தினரால் பேராசன பல்சைக்கழகத்தின் வெளிவாரிப் பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்து மாறும் மகஜரில் கோரிக்கை விடப்பட்டது. இதன்பிரதிகள் அமைச்சர் தொண்டமாவில், பேராசன பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், கலாநிதி டொன்லி கல்பகோ, எம். எஸ். செல்லச்சாமி, யாழ். பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், இலங்கை ஆசிரியர்சங்கத்தின் செயலாளர் ஆகியோருக்கும் அனுப்பப்பட்டன. ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பப்பட்டபிரதி இதே வேளை இம்மகஜரில் அடங்கியுள்ள கோரிக்கைகள் குறித்து உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கு முகமாக உயர் கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதியின் செயலாளரினால் வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [க]

# புதிய நிர்வாகிகள்

யாழ்ப்பாணம், சனி. சந்திர சேகரம், உப செயலாளர் உ. முகம்மது முகைதின் நிர்வாக சபை உறுப்பினர்களாக பத்து பேர் தெரிவு செய்யப்பட்டனர்.

மாண்புமிகு ஆணைக்குழுவின் செயலர் யாழ்ப்பாணம், சனி. வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்தினரால் பேராசன பல்சைக்கழகத்தின் வெளிவாரிப் பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்து மாறும் மகஜரில் கோரிக்கை விடப்பட்டது. இதன்பிரதிகள் அமைச்சர் தொண்டமாவில், பேராசன பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், கலாநிதி டொன்லி கல்பகோ, எம். எஸ். செல்லச்சாமி, யாழ். பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், இலங்கை ஆசிரியர்சங்கத்தின் செயலாளர் ஆகியோருக்கும் அனுப்பப்பட்டன. ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பப்பட்டபிரதி இதே வேளை இம்மகஜரில் அடங்கியுள்ள கோரிக்கைகள் குறித்து உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கு முகமாக உயர் கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதியின் செயலாளரினால் வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [க]

யாழ்ப்பாணம், சனி. வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்தினரால் பேராசன பல்சைக்கழகத்தின் வெளிவாரிப் பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்து மாறும் மகஜரில் கோரிக்கை விடப்பட்டது. இதன்பிரதிகள் அமைச்சர் தொண்டமாவில், பேராசன பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், கலாநிதி டொன்லி கல்பகோ, எம். எஸ். செல்லச்சாமி, யாழ். பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், இலங்கை ஆசிரியர்சங்கத்தின் செயலாளர் ஆகியோருக்கும் அனுப்பப்பட்டன. ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பப்பட்டபிரதி இதே வேளை இம்மகஜரில் அடங்கியுள்ள கோரிக்கைகள் குறித்து உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கு முகமாக உயர் கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதியின் செயலாளரினால் வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [க]

யாழ்ப்பாணம், சனி. வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்தினரால் பேராசன பல்சைக்கழகத்தின் வெளிவாரிப் பரிட்சைகளை யாழ். மாவட்டத்தில் நடத்து மாறும் மகஜரில் கோரிக்கை விடப்பட்டது. இதன்பிரதிகள் அமைச்சர் தொண்டமாவில், பேராசன பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், கலாநிதி டொன்லி கல்பகோ, எம். எஸ். செல்லச்சாமி, யாழ். பல்சைக்கழக உப-வேந்தர், இலங்கை ஆசிரியர்சங்கத்தின் செயலாளர் ஆகியோருக்கும் அனுப்பப்பட்டன. ஜனாதிபதிக்கு அனுப்பப்பட்டபிரதி இதே வேளை இம்மகஜரில் அடங்கியுள்ள கோரிக்கைகள் குறித்து உரிய நடவடிக்கைகள் எடுக்கு முகமாக உயர் கல்வி அமைச்சின் செயலாளருக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளதாக ஜனாதிபதியின் செயலாளரினால் வெளிவாரி மாணவர் ஒன்றியத்திற்கு அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. [க]

**பொதுக்கூட்டம்**  
யாழ்ப்பாணம் சனி மயிலங்கூடல் அருள்மிகு ஞானவைரவர் ஆலயத்திற்குப் பணிச்சபையின் வருடாந்தப் பொதுக்கூட்டம் நாளை ஆலய முன்றலில் நிகழவுள்ளது.

**இன்றைய பலன்**  
மாதம்- புரட்டாதி திகதி- 4 (20-9-86)  
கிழமை- சனி  
திதி- துதியை  
நட்சத்திரம்- ரேவதி  
மேடம்- குடும்ப வாழ்க்கை  
இன்று சுமுகமாக இருக்கும். மதிப்பு உயரும். தொழில் சிறப்பிண்டாம்.  
இடபம்- தப்பான பாதையில் இழுத்துச் செல்லப்படுவீர்கள். சிந்தையில் தடுமாற்றம் தென்படும். குடும்பப் பிரச்சனைகளும் மேலோங்கி நிற்கும்.  
மிதுனம்- மாதாறு வழியாலும் மகிழ்ச்சியுண்டு. மனைச் சிறப்புண்டு. விளைபொருள் விருத்தியுடன் விருத்திற்கிடமுண்டு.  
கடகம்- புத்திரர் சுகமுமுண்டு. புண்ணிய காரியங்களில் அதிக ஈடுபாடு ஏற்படும். கடமையிலும் கண்ணியம் பிறக்கும்.  
சிங்கம்- திடீர்த் தாக்குதலால் பாதிக்கப்படுவீர்கள். எதிரிகளின் சூழ்ச்சிகள் பலமாகவிருக்கும். வாழ்க்கையில் அரசபயத்திற்குமிடமுண்டு.  
கன்னி- தாம்பத்திய வாழ்வும் கிட்டும். தனதானிய விருத்தியுண்டு. காதலர்களும் இணைவர். பொன்னுன நாள். துலாம்- பண விவகாரத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தவும். எதிரிகளின் சூழ்ச்சிகளில் பாதிக்கப்படுவீர். பலமாக இருக்கும் தொழிலிலும் பாதிப்பு ஏற்படும்.  
விருச்சிகம்- குருவின் ஆசி தாராளமாகக் கிடைக்கும். குறுக்கு வழிகளிலும் பணம் கிடைக்கலாம். தொழில் முன்னேற்றமுண்டு.  
தனுசு- தூரத்துப் பயணம் நன்மை தரலாம். உறவுமுறைகளில் முன்னேற்றம் காணப்படும். பூமியால் லாபமுமுண்டு.  
மகரம்- புதிய பொருட்களை கொள்வனவு செய்வதற்கு உகந்தநினைவு. இரு தொழில் வாய்ப்புண்டு. குடும்ப சந்தோசமுண்டு.  
கும்பம்- தென்றலும் தீயாக மாறும். தொழிலில் சிக்கல்கள் தோன்றும். உற்சாகமாக இருக்கவும்.  
மீனம்- மனப்போராட்டம் அதிகரிக்கும். ஆசையலைகளால் அவப்பெயருக்கு இடமுண்டு. எவ்விதயத்தையும் நன்கு ஆலோசித்து செயல்படுத்தவும்.  
திருமலை வே. ரவீந்திரன்



**இரா.மு. தர்மகுலசிங்கம்**  
[பின்னையார்]  
பிறப்பு: 20-12-1948  
இறப்பு: 20-9-1985

இரா.மு. தர்மகுலசிங்கம் [பின்னையார்] பிறப்பு: 20-12-1948 இறப்பு: 20-9-1985

இரா.மு. தர்மகுலசிங்கம் [பின்னையார்] பிறப்பு: 20-12-1948 இறப்பு: 20-9-1985

இரா.மு. தர்மகுலசிங்கம் [பின்னையார்] பிறப்பு: 20-12-1948 இறப்பு: 20-9-1985

**மொஸ்கோ பயணம்**



யாழ்ப்பாணம், வெள்ளி. நீர்வேலியைச் சேர்ந்த இளைப்பாறிய தபால் அதிபர் திரு. சின்னையா இராசையா ரஷ்யா அரசின் அழைப்பின் பேரில் மொஸ்கோவில் நடைபெறும் கருத்தரங்கில் கலந்து கொள்ளப் பயணமாகார்.

**பாடசாலைக் கட்டிடத் திறப்பு விழா**

யாழ்ப்பாணம், சனி. கைதடி கிழக்கு சனசமூக நிலையப் பாலர் பாடசாலைப் புதிய கட்டிடத் திறப்பு விழா நாளை ஞாயிற்றுக்கிழமை பிற்பகல் 4-00 மணியளவில் நிலையத்தலைவர் திரு. மு. சே. இராசையா தலைமையில் நடைபெறவுள்ளது.

கௌரவ விருந்தினர் திரு. க. தம்பிப்பிள்ளை, போஷகர் திரு. ச. பரமேஸ்வரன் ஆகியோர் மங்கல விளக்கேற்ற, பிரதம விருந்தினர் திரு. ச. நமசிவாயம் பாலர் பாடசாலைப் புதிய கட்டிடத்தைத் திறந்துவைப்பார். இவ்விழாவில் சிறப்பு விருந்தினர்களாக யாழ். அபிவிருத்திச் சபை கைதடி உப அலுவலக அதிகாரமளிக்கப்பட்ட உத்தியோகத்தர் திரு. செ. தங்கராசா யா. கைதடி விக்கினேஸ்வர வித்தியாலய அதிபர் திரு. க. நடராசா, கைதடி சைவக் சிறுர் இல்ல நிர்வாகச் செயலாளர் திரு. ஆ. சந்தையா ஆகியோர் கலந்துகொள்கிறார்கள். திறப்பு விழாவைத் தொடர்ந்து கலை நிகழ்ச்சிகள் நடைபெறும். திறப்பு விழாவை குறிக்கும் முகமாக மலர் ஒன்றும் வெளியிடப்படும்.

## ENJOY

Delicious Hot and Cold Snacks  
Fruit Drink, Cakes, Ice Cream  
and Mouth watering Chinese Meals

(Chopsuey, or fried Noodles)  
at reasonable rate

Visit:

# GREEN PEKING PALACE

69G, 4th CROSS STREET, (சின்னக்கடை Market முன்பாக) JAFFNA.  
TELEPHONE: 24085, 23873

Take Away LUNCH PARCEL	— 14/-
.. BURIYANI CHICKEN	— 20/-
.. CHINESE FRIED RICE	— 16/50
.. NOODLES	— 18/00
SPECIAL DINNER-SOUPMAIN MEALS-DESERT	— 37/50

Where our standards are High. [A 1345]

